

# La Gaceta de Melilla

Oficinas:

Calle del Doctor Rizal, 3.-2.º izq.

Periódico africanista y de interes general

Talleres:

Lope de Vega, 5

ANUNCIOS: Precios según tarifa

Director, fundador y propietario. JAIME TUR

## “Cuando florezcan los rosales de la paz”...

“Vencido que sea el enemigo rojo, aunaremos nuestros esfuerzos para ir hacia la máxima civilización y cultura. Sois dignos representantes del Islám. Cuando florezcan los rosales de la paz, os entregaremos las mejores flores”.

El Jefe del Estado, Generalísimo FRANCO

Estas palabras, que serán históricas, pronunciadas en el glorioso Alcázar sevillano, y dirigidas a S. E. el Gran Visir de Marruecos español, y a los peregrinos que regresaba de la Meca, las han suscripto, llenos de emoción, todos los españoles, y también todos los musulmanes. Juntos, iremos al cumplimiento de unos mismos destinos, y a la máxima civilización. Hermanos en el ideal, y en la misión que nos ha trazado la Providencia, las palabras del insigne Jefe del Estado, abren una nueva y floreciente era en la Historia de España y de Marruecos.

JAIME TUR

## PARTE OFICIAL DEL CUARTEL DEL GENERALISIMO

### Ejército del Norte

Quinta división.—Sin novedad.  
Sexta división.—Frente de Santander.—En Sargentos de Lora, se ha efectuado un reconocimiento, cogiendo al enemigo cuarenta muertos, siendo por consiguiente falsas las noticias que dan las radios enemigas de éxitos sobre esta posición, que nunca ha existido.  
Frente de Vizcaya: Continuaron las operaciones con la brillantez de días

anteriores, aunque la resistencia enemiga ha sido escasa, avanzándose por el Gorbeia Chico, Conga y Arralda. Se han recogido gran cantidad de armas y municiones, pasándose a nuestras filas treinta milicianos con armamento.

Octava división.—Cañoneo y pequeños ataques, rechazados con importantes bajas para el enemigo.

División de Avila y Soria: Sin novedad.

### Cuerpo de Ejército de Madrid

Sin novedad, con ligeros tiroteos.

### Ejército del Sur

Intentos de ataque abortados en los sectores granadinos; y en el frente de Peñarroya han sido rechazados los ataques enemigos, cogiéndosele a éste 80 muertos solamente en dos posiciones y abandonando más de 500 muertos en los sectores de este frente.

Entre los cadáveres recogidos figuran el de un capitán y un teniente rusos, un capitán de milicias españolas, antiguo empleado de Hacienda y un teniente francés; también ha quedado en nuestras líneas, inutilizado, un carro de combate ruso y gran cantidad de armamento.

En las distintas Divisiones se han pasado a nuestras líneas 41 soldados, 35 milicianos, todos con armamento, 43 evadidos más quince familias con 78 personas.

## ¿En qué os diferenciáis de las fieras?

Unidos fraternalmente, soldados y jefes, seguiremos hasta alcanzar la victoria, no para amparar ningún partido político, si no para dar a todos, libertad y trabajo. Si no creéis en la Patria, ni en la religión, ni en la familia; si el honor para vosotros es letra muerta; si gritais ¡viva Rusia! y necesitais hombres extranjeros para vuestras banderas, ¿qué teneis vosotros de hombres civilizados ni de españoles? Si sólo pensais y practicais en el comer y en el destruir ¿en qué os diferenciáis de las fieras?

General ARANDA

En Melilla y a las seis de la tarde del día 17 de Julio, se inició el Movimiento Militar Nacional, salvador de España

# Entierro de las víctimas de la barbarie roja

Fue un acto grandioso, emocionante y conmovedor. Todo el pueblo acudió al Cementerio para rendir su homenaje a las víctimas, entre ellas, dos Guardias cívicos. En el momento de la inhumación, el Alcalde, Sr. Marfil, y el general de la Circunscripción, Sr. Alvarez Arenas, pronunciaron vibrantes y patrióticos discursos alusivos a la solemnidad del acto, dándose después entusiastas vítores a España y al Generalísimo Franco.

## Lo que puede ser España

España puede ser una gran nación continental y marítima, uniéndose pacífica y legalmente con Portugal, su hermana; y extendiéndose por la vecina costa de Africa.

A. CANOVAS DEL CASTILLO

## Contra la revolución, justicia social

«En el cuadro de la miseria, no hay nada más odioso ni que más subleve la conciencia humana que el hecho de un hombre que necesita trabajo para luchar con la miseria y no lo encuentra, por más que lo busque».

CARLYLE

## La reconstrucción económica de España

El presidente de la Comisión de la Junta Técnica ha hecho declaraciones sobre la reconstrucción económico-social de España.

En la nueva España se acentúa la industrialización, gracias a la abundancia de materias primas. Se incrementa la creación de nuevas manufacturas, se mantendrá un severo control sobre las importaciones y exportaciones y se armonizarán la iniciativa privada con el interés de la colectividad. Se considera necesaria una equitativa repartición de la riqueza y el capital será respetado sólo como instrumento económico. El Gobierno del Generalísimo Franco ha rechazado numerosísimas ofertas de capital en la zona liberada, ya que no los necesita. La nueva España no ha hipotecado nada ni ha solicitado créditos y hace frente escrupulosamente a sus compromisos financieros. Todos los funcionarios de la España nacional cobran puntualmente.

## DE LA VIDA

Parece que el bien que se posee; el bienestar que se disfruta no satisface si no se comparte o no se goza con otras criaturas.

A veces, frecuentemente, nos satisface más ver o saber que disfrutan los beneficios otras personas, como es natural que suceda con los seres queridos y que amamos.

\*\*

¿Hay esclavos porque hay señores o hay señores porque hay esclavos? No atinando a resolver lo uno u lo otro, nos decidimos a creer que existen ambas cosas.

\*\*

Es necesario apartarnos de la vida muelle e insípida, si queremos realizar una obra fructífera y si, además, no queremos que nuestro cuerpo y nuestra alma se corrompan,

X.—C.

La imprenta es el hormiguero de las inteligencias; es la colmena donde todas las imaginaciones, doradas abejas, llegan con su miel.

VICTOR HUGO

### Crónica semanal

## La seguridad de los Estados pequeños

Dos Estados pequeños situados en diferentes lugares de Europa, aparecen como objetos principales de discusión desde el día que Alemania e Italia expusieron sus puntos de vista sobre el Pacto occidental. Estos Estados son Bélgica y Austria. En el caso de Bélgica no era esto de extrañar en absoluto, pues la situación de este país en el Pacto occidental futuro, debía aclararse de una manera radical. Pero el que por otra parte también Austria pueda representar un papel en esta discusión internacional actual, ha sido causado por una iniciativa unilateral de ciertos órganos de prensa de Viena, que en parte no comprenden bien, en parte descubren desconfianza intencionada frente a la organización europea que se ha propuesto la política del eje Berlín-Roma. Las malas interpretaciones existen para ser aclaradas y se puede decir que después del viaje a Londres del Rey de Bélgica y después del viaje a Hungría del Jefe del Gobierno austriaco, Dr. von Schuschnigg, existe tanto en el caso belga como en el austriaco, suficiente claridad con la que otra vez se ha hecho dar un paso de importancia al vital problema de la seguridad de los pequeños Estados en Europa.

El reconocimiento de que Bélgica no puede ser ya un instrumento de política de cualquier gran potencia, que Alemania ha reconocido y ha apoyado como es natural desde el día que el Rey Leopoldo proclamó la independencia de su país de todos los lazos militares y político militares, es cosa que comienza a abrirse paso ahora en Inglaterra lentamente. En este caso, la decisión ya no es dudosa, pues el apoyo militar no representa un medio apropiado de seguridad para los Estados pequeños, porque estos se ven mezclados a causa de él en todos los conflictos que surgen, convirtiéndose precisamente en los pararrayos de cualquier tensión entre las grandes potencias. Si esto es el caso de Bélgica, más lo es aún el caso de Austria que está en el mismo centro de Europa. El que Checoslovaquia, desde el mismo día de su existencia, haya contraído compromisos de apoyo militar y el que Praga no haya dejado esta política con la decisión de Bélgica, sino que con la participación en el pacto franco ruso les ha llevado al colmo, no prueba nada contra el hecho cierto de que los pequeños Estados no pueden en manera alguna defender mejor su seguridad e independencia que rechazando compromisos militares con las grandes potencias. Esta era precisamente la posibilidad que Austria, como segundo Estado alemán, había encon-

trado dentro del marco del protocolo de Roma en unión con Hungría. El eje Berlín-Roma no prevé el que Austria sea un campo de operaciones guerras. Por esto el Dr. Schuschnigg ha podido ver muy pronto, tanto en Budapest como en el eco internacional de una cierta campaña de periódicos de Viena, que el eje transversal Viena-Praga no puede entrar en discusión para un Austria preocupada de su seguridad, porque ello significaría la opción de un peligroso apoyo militar sin ninguna necesidad. Lo que para Bélgica es bueno debe ser aún mejor para Austria.

Berlín, Marzo 1937

DOCTOR

J. Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial de

Enfermedades de la matriz y niños

ELECTROTHERAPIA DIATERMIA

RAYOS ULTRAVIOLETAS

CONSULTA de 9 a 11 y de 3 a 6

Plaza Menéndez Pelayo (frente lateral derecho de la Iglesia). Teléfono, 23.

JOSE MORA

PRACTICANTE

Medicina

Cirugía

y Partos

Héroes Alcázar de

Toledo, 32.-Melilla

ANUNCIE EN

La Gaceta

# Las victorias del Ejército Nacional en el Norte

La formidable ofensiva del Ejército del Norte, al mando personal de su insigne Jefe, el general Mola, ha obtenido ya las mayores victorias, habiendo sido visitado aquel frente por el invicto Generalísimo Franco, que, como siempre, fué ovacionado por aquellas bizarras y aguerridas tropas. Los avances se suceden diariamente, y se espera que en fecha muy próxima, se haya derrumbado toda la resistencia enemiga. ¡Viva España!

## Indicador Comercial e Industrial

### Calle de los Héroes del Alcázar

Postal Exprés.—El Palacio de Cristal.—Zapatería «La Española».—Almacenes Vila.—Francisco Parres.—La Papelería Africana.—Café Inglés.—Viuda de Samuel Salama.—La Hispana.—La Reconquista.—La Palma.—Tortosa y López Avalos.—La Bandera Española.—La Ciudad de Sevilla.—Rafael Alvarez Claro, Consignatario.—Sastrería Inglesa.—Sombrerería Ruiz Teruel.—Camisería Alfa.—La Campala.—La Madrileña.—Platería Fernández.—La Levantina.—Sombrerería «La Sevillana».—Sastrería Casa Pérez.—Palacio Oriental.—Dialdas.—Palacio Gandhi.—Zapatería «La Elegancia».

### Calle de O'Donnell

El Marco de Oro.—Droguería Iris.—Sastrería Baratech.—La Montillana.—Bazar de Londres.—La Valenciana, Transportes.—Sastrería Camarero.—Droguería Carmen.—Esteban Antoniano.—Carrillo y Navarro.—La Francesita Victoria.—Abastecedora de Alhucemas.

### Calle de Marina

Cabo Hermanos.—La Hispano-Francesa.—Agencia Domenech.—Antonio Alenda.—Alejandro Hernández.—Bar Rafael Arévalo.—Peluquería «Los Tres Antonios».—Funeraria «La Humanitaria».

### Calle de Canalejas

Levy Morely.—Casa Solís.—Bar «El Toro».

### Calle de Cervantes

Carmencita Aguirre (Alta costura).—Bar Alcázar.—Bar-Restaurante España.

### Calle de Prim

La Giralda.—Casa Angelita.—Los Alpes Granadinos.—Auto-Salón Michelin.—La Marquesina.—El Gurugú.—Macario Olivas.—Sastrería Felipe Muñoz.—Costa Azul.

### Calle del Conde del Serrallo

Bar «El Cocodrilo»

### Calle de Pi y Margall

Peluquería Recatalá.—La Unión y el Fénix Español.—Sastrería Club.—Sastrería Muñoz y Lozano.—Casa Estrada.—Sastrería Luciano Martín.—Zapatería «La Moda».—Sastrería José García Alvaro.

### Calle de Granada

Cooperativa Obrera de Transportes de Marruecos.

### Plaza de España

Granja-Bar Metropol.

### Calle de Castelar

Mercería «La Japonesa».

### Calle de Pareja

Sastrería Manuel Varela.—Bar Zaragoza.—José Vázquez Reina (Electricista).—Sastrería José Mesa.

### Calle de Joaquín Costa

Bazar X.—Foto Velox.—Auto-Salón Morales.—Francisco Jiménez Fernández (Comestibles).

### Calle Valladolid (Barrio Real)

Almacén José Ordóñez.

### Calle de Quintana

Manuel Méndez, Agente Comercial.—Sociedad Nestlé.

### Calle de Salmerón

Droguería Modelo.

### Calle de Cisneros

Zapatería Bata.

### Calle de Margallo

Casa de los Saldos.—Casa Valencia.—La Pajarita».

### Calle de López Moreno

Bar Suizo.—Constructora Militar Hispano-árabe.—Sastrería «La Confianza».—Guarnicionería de Francisco Galero.

### Plaza de Benítez

Peluquería «Floralia».

### Calle de García Cabrelles

Escaño y Compañía (Alcoholes).

### Calle de Sotomayor

Guarnicionería de Bernardo Buenapada.

### Calle de Isabel La Católica

Fábrica de Ramón y Luis Weil.

### Calle de Alarcón

El Acueducto.—El León de Oro.—Ferretería «La Agrícola».—El Clavel de Oro.—Sebastián Martínez Moreno.

### Plaza de Hernández

La Vinícola.

### Avenida de Aizpuru

Francisco Bueno (Ultramarinos).—Garage Moderno.

### Puente del Tesorillo

Garage Bernabeu.—Fábrica de Mosáicos de Andrés Alcaraz.—La Jabonera Africana.

### Calle Tallavi

Mateo y Rivas (Mirasol).—Vestuarios para el Ejército de Hach Mohamed Ben Yelun.—Gabriel Alcolea (Bicicletas).

### Calle de Fernández Cuevas

Café-Bar Tatari.

**Calle Alfonso Gurrea (Barrio Industrial)**  
Taller de Carpintería Mecánica.—Fábrica de Salazón de Luis Dassori.

**Calle del Marqués de Vélez (B. Industrial)**

Leyva y Guillén (Maderas).

### Calle de Polavieja

Sastrería García Lozano.—Fábrica de Pastas Viuda de Rodríguez.—Bar Triana.—La Pilarica.—Omniun Mercantil (Agencia Ford).—Fábrica de Maletas Ben Hur.—Juan Sánchez (Ultramarinos).—José García Jiménez (Neumáticos Firk).

### Calle de Astilleros

Tintorería Americana.—Bar «La Flor de Galicia».—Carpintería Mecánica y Ebanistería.—Francisco Martínez González (Cubierta inglesa «India»).

Anúnciese en

*La Gaceta*

## La Prensa

La prensa es un campo espiritual; tierra blanca el papel, simiente negra la tinta y la reja, la pluma. Esa pluma con la que el sabio va trazando surcos y enterrando en ellos simientes de doctrina, de los que brotan de siglo en siglo, como bendita cosechas, las civilizaciones.

JOAQUIN COSTA

## Siria será independiente en 1940

Los periódicos dan cuenta de que la delegación siria que se encuentra en París ha conseguido del Gobierno francés la concesión de la puesta en vigor del Tratado franco-sirio, que se encontraba en suspenso.

Por este Tratado se reconoce a Siria el derecho de obtener su libertad política en el año 1940.

Tal libertad se concederá mediante un Estatuto, cuyas condiciones se fijan en este Tratado.

En los círculos políticos de Italia y Alemania, se considera que las extremadas facilidades dadas por el Gobierno francés no pueden tener explicación más que en dos clases de razones, o en el propósito de incumplir su compromiso o en el de formar en Oriente una entente de pequeñas nacionalidades que contenga el crecimiento colonial de los nuevos imperios.

## La desilusión de una visita a Rusia

Ha regresado a los Estados Unidos el jefe comunista Mr. Smith, que con su esposa acaba de realizar un viaje por la Rusia soviética.

Ha manifestado que él, que toda su vida luchó por los intereses del proletariado y del socialismo, se ha dado, por fin, cuenta de que la dictadura del socialismo es peor que la del capitalismo.

No puede defenderse a un régimen en el cual el campesino trabaja por el bienestar de todos, mientras él se muere de hambre, y el obrero que fabrica los tejidos, para vestir a los dirigentes, vaya envuelto de harapos. Esto es lo que ocurre con el sistema de Stalin. Se refirió después a los mendigos esqueléticos que hay en Rusia y terminó diciendo que no tiene defensa un sistema que conduce al pueblo al estado en que se encuentra el pueblo ruso.

## La "Flota del Suicidio"

Se ha anunciado por el Almirantazgo inglés, que está abierto el enrolamiento voluntario, para los que tengan menos de treinta años de edad y bajo determinadas condiciones, de las dotaciones que tripulará la llamada «flotilla del suicidio», que se compondrán de los buques más veloces de la escuadra, provistos de tubo lanzatorpedos y baterías de ametralladoras especiales.

Estos buques de guerra, serán los más pequeños construídos hasta ahora, alcanzando una velocidad de cincuenta millas por hora, no llevarán más que siete tripulantes y se destinarán principalmente a la defensa de los puertos, siendo su misión no dejar acercarse a los grandes acorazados enemigos, a los que habrán de atacar aproximándose a los mismos con riesgo constante de la vida, por lo que se le ha dado el nombre de «flota del suicidio».

Anúnciese en "La Gaceta de Melilla"

Gran Licor  
TONICO  
Digestivo



HIJOS DE  
M. Molfuleda

Arenys de Mar  
BARCELONA  
Agente exclusivo

José Alemany

O'Donnell, núm. 23

**Calisay**

## Elija usted un regalo

Elija usted gratis completamente, un regalo entre los siguientes: «GRAN GEOGRAFIA UNIVERSAL», «HISTORIA DE ESPAÑA», «ENCICLOPEDIA ILUSTRADA», «AGRICULTURA Y GANADERIA». Todos estos libros constan de 1.000 a 1.500 páginas, miles de ilustraciones, editados en el año 1934 encuadrados en tela y oro.

INSTITUTO SOCIAL DE BELLAS LETRAS,  
APARTADO 6.021.—MADRID

Don \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_  
OBRAS QUE ELIGE \_\_\_\_\_

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

MELILLA

TRIANA  
Calle Alvaro de Bazán  
núms. 1 y 3

CENTRAL ELECTRICA  
Y FUNDICION

ESPAÑA  
Calle Canalejas

Dirección y Oficinas: Canalejas, núm. 18

(lateral de la Iglesia).— Teléfono, 133

Fundición de hierro, plomo, bronce, aluminio

Piezas según modelos, hasta 2.500kgs.  
Venta al por mayor y al detall

## Asria. Bancaria Clarnus

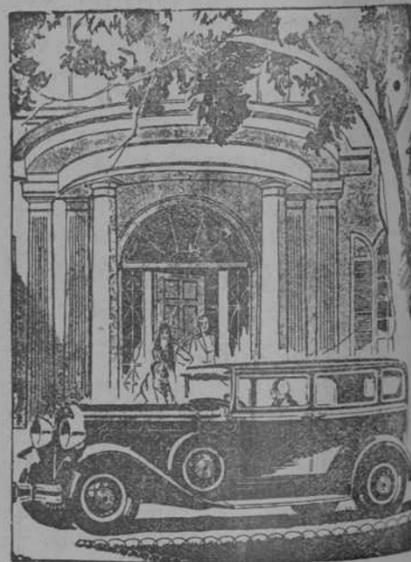
Diputación, 309, entresuelo, 1.<sup>a</sup> **Barcelona** Horas de despacho:  
(entre Bruch y Lauria) de 9 a 12. Tlf. 20302

**Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc. y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc.**  
:-: :-: (Tramitación rápida y reservada) :-: :-:

*En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía para el peticionario que solicitará préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, el 5% anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.*

*Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistintamente o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.*

## OBTIENEN LA APROBACION UNANIME



El HUDSON es el ocho cilindros más destacado. Es un ocho cilindros lujoso y potente a un precio más reducido que el de muchos seis cilindros; una nueva aportación al motorismo que une al lujo de un coche de rica apariencia el rendimiento de un coche de sport.

Compruebe las nuevas sensaciones que le ofrece el Grandioso 8 de HUDSON. Conduzca y observe cómo el velocímetro va marcando 30-60-90-120 kilómetros, sin que se experimente ningún ruido ni vibración.

En todas partes se habla de este perfecto ocho cilindros de precio tan reducido; de su elegante apariencia; de su atrayente belleza; de su hermoso acabado. No deje de examinar este lujoso ocho cilindros antes de comprar ningún otro coche, sea cualesquiera su precio.

## EL GRANDIOSO 8 DE HUDSON

CARACTERISTICAS

Motor de ocho cilindros en línea, que desarrolla 80 HP., con una cilindrada de 3 1/2 litros.—Fuerza para los efectos de matrícula, 23 HP.—Gran potencia en proporción a su peso.—Amplio espacio para cinco o siete viajeros.—Cuatro amortiguadores de doble acción.—Cierre de contacto (Electrolock).—Parabrisas manejable con una sola mano, de cristal que al romperse no salta en fragmentos.—Diez modelos de carrocerías y una gran variedad de combinaciones de color.